

**SYLABUS****DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2026/2027/2028/2029***(skrajne daty)*

Rok akademicki 2026/2027, 2027/2028

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

|                                                       |                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                      | Lektorat języka francuskiego                                            |
| Kod przedmiotu*                                       |                                                                         |
| Nazwa jednostki prowadzącej kierunek                  | Kolegium Nauk Humanistycznych                                           |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot                | Wydział Filologiczny<br>Centrum Nauczania Języków Obcych i Certyfikacji |
| Kierunek studiów                                      | Komunikacja międzykulturowa                                             |
| Poziom studiów                                        | studia pierwszego stopnia                                               |
| Profil                                                | ogólnoakademicki                                                        |
| Forma studiów                                         | stacjonarne                                                             |
| Rok i semestr/y studiów                               | I/1,2; II/3,4                                                           |
| Rodzaj przedmiotu                                     | ćwiczenia                                                               |
| Język wykładowy                                       | polski / francuski                                                      |
| Koordinator                                           | mgr Joanna Skowron                                                      |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | mgr Ewa Materna                                                         |

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

| Semestr (nr) | Wykł. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Inne (jakie?) | Liczba pkt. ECTS |
|--------------|-------|-----|-------|------|------|----|--------|---------------|------------------|
| 1            |       | 30  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 2            |       | 30  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 3            |       | 30  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 4            |       | 30  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| razem        |       | 120 |       |      |      |    |        |               | 8                |

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

- ☒ zajęcia w formie tradycyjnej  
zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Zaliczenie z oceną: semestry 1 – 4

Egzamin: po 4 semestrze

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka francuskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

|    |                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2. |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem francuskim do celów zawodowych i naukowych.      |
| C3 | Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.                                                                                                               |
| C4 | Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu studiów filologicznych.                                                                                        |
| C5 | Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.                                                           |

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

| EK (efekt uczenia się) | Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu                                                                                                                                                                        | Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup> |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| EK_o1                  | Student potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie dotyczącym komunikacji międzykulturowej, w języku francuskim<br>ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1 | K_UO7                                            |
| EK_o2                  | Student potrafi posługiwać się językiem obcym/francuskim na poziomie B2 ESOKJ.<br>ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1                                                                                                       | K_U10                                            |
| EK_o3                  | Student potrafi czytać ze zrozumieniem obcojęzyczne teksty dotyczące problematyki z komunikacji międzykulturowej (w wybranych językach obcych/w języku francuskim).<br>ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1                  | K_U11                                            |
| EK_o4                  | Student jest gotów do prawidłowego określania celów oraz metod osiągania zakładanych przez siebie celów, w razie potrzeby korzystając z pomocy ekspertów.<br>ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1                            | K_Ko2                                            |

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

|                     |
|---------------------|
| Treści merytoryczne |
|                     |
|                     |

#### B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Treści merytoryczne                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Semestr 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Studia na uniwersytecie: <ul style="list-style-type: none"><li>• struktura uniwersytetu, kolegia, kierunki, etapy kształcenia, przedmioty, formy zajęć,</li><li>• organizacja pracy na zajęciach, system oceniania.</li></ul>                                                                                                    |
| Funkcjonowanie w społeczeństwie: <ul style="list-style-type: none"><li>• kanony dotyczące zachowania,</li><li>• język formalny i nieformalny,</li><li>• prowadzenie rozmowy, formuły powitania, pożegnania.</li></ul>                                                                                                            |
| Autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych: <ul style="list-style-type: none"><li>• zainteresowania i pasje,</li><li>• osobowość, cechy charakteru, wyznawane wartości,</li><li>• przedstawianie postaci rzeczywistych i fikcyjnych (bohaterowie powieści, filmu).</li></ul>                    |
| Rozmowy telefoniczne: <ul style="list-style-type: none"><li>• zasady prowadzenia rozmów telefonicznych,</li><li>• podawanie danych osobowych, numeru telefonu, adresu mailowego, literowanie nazw i nazwisk, podawanie danych liczbowych,</li><li>• umawianie się na spotkania, potwierdzenie, odmowa, argumentowanie.</li></ul> |
| Korespondencja: <ul style="list-style-type: none"><li>• zasady pisania wiadomości mailowej, język formalny/nieformalny, typowe zwroty i wyrażenia,</li><li>• przedstawianie siebie, swoich upodobań i swojego otoczenia w korespondencji,</li><li>• zasady francuskiej ortografii i interpunkcji.</li></ul>                      |
| Semestr 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nauka języka francuskiego: <ul style="list-style-type: none"><li>• komunikacja dnia codziennego: język standardowy i język potoczny,</li><li>• Francuzi i języki obce,</li><li>• motywacje do nauki języka francuskiego.</li></ul>                                                                                               |
| Miejsce pracy i nauki: <ul style="list-style-type: none"><li>• organizacja miejsca pracy i nauki, wyposażenie sali, biura, pokoju,</li><li>• przybory szkolne i biurowe.</li></ul>                                                                                                                                               |
| Zawody i zadania zawodowe: <ul style="list-style-type: none"><li>• nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności),</li><li>• zawody artystyczne.</li></ul>                                                                                           |
| Mieszkanie: <ul style="list-style-type: none"><li>• szukanie mieszkania, współlokatora, określanie preferencji,</li><li>• plan mieszkania, lokalizacja, wynajem,</li></ul>                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>zamieszkiwanie w środowisku wielokulturowym – wpływ na rozwój kompetencji językowych i międzykulturowych.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Miasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>instytucje w mieście, miejsca kultury i rozrywki, ich lokalizacja,</li> <li>poruszanie się po mieście, problemy wielkich miast i jego mieszkańców,</li> <li>miasta francuskojęzyczne – geografia, turystyka i kultura.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| Semestr 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Podróże turystyczne i służbowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>formy podróżowania, rozumienie informacji turystycznych,</li> <li>planowanie podróży, rezerwacja biletu i hotelu,</li> <li>typowe sytuacje związane z podróżowaniem, incydenty i problemy w czasie podróży,</li> <li>pozytywne aspekty podróżowania, podróże jako sposób poznawania odmiennych kultur i podnoszenia kompetencji międzykulturowej.</li> </ul>    |
| <p>Życie codzienne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>plan dnia, rutynowe czynności, obowiązki domowe,</li> <li>zwyczaje Francuzów i Polaków.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>Kultura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>kino, teatr, literatura, media i ich wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowej,</li> <li>udział studentów w życiu kulturalnym miasta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Posiłki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>francuskie tradycje i zwyczaje kulinarne, savoir-vivre, dania regionalne,</li> <li>gusta i upodobania, diety, zdrowy tryb życia.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Wybrane zagadnienia związane z językiem, kulturą i społeczeństwem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>terminologia z zakresu nauk humanistycznych i społecznych,</li> <li>zasady konstruowania wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny,</li> <li>wybór tematu związanego z kierunkiem studiów,</li> <li>tematyczne prezentacje multimedialne studentów (realizowane w semestrze 4).</li> </ul> |
| Semestr 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Czas wolny i święta we Francji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>formy spędzania wolnego czasu,</li> <li>tradycyjne święta francuskie,</li> <li>relacjonowanie wydarzeń.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Wielkie postacie kultury krajów francuskojęzycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>charakterystyka postaci, działalność, wywiady,</li> <li>artyści francuscy i ich dzieła,</li> <li>biografie wybranych osób.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Wykształcenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>system szkolnictwa w Polsce i we Francji,</li> <li>francuskie szkoły wyższe,</li> <li>wymiany studenckie w ramach kierunku studiów i korzyści z nich wynikające.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Rozmowa kwalifikacyjna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>oferty pracy, praca dla studenta,</li> <li>przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Spółeczeństwo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>pozytywne i negatywne zachowania społeczne,</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

- przyzwolenia, zakazy,
- udział studentów w życiu społecznym,
- różnorodność kulturowa w środowisku akademickim i zawodowym.

### 3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, rozwiązywanie zadań, gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość; praca w grupach, w parach i indywidualna.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

| Symbol efektu | Metody oceny efektów uczenia się<br>(np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć dydaktycznych<br>(w, ćw, ...) |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| EK_01         | PROJEKT / PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, WYPOWIEDŹ USTNA                                                        | ćwiczenia                                 |
| EK_02         | WYPOWIEDŹ USTNA, PISEMNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, EGZAMIN (PISEMNY, USTNY)                                                          | ćwiczenia                                 |
| EK_03         | WYPOWIEDŹ PISEMNA, KOLOKWIMUM, EGZAMIN                                                                                                  | ćwiczenia                                 |
| EK_04         | PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ                                                                                   | ćwiczenia                                 |

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna).

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności.

Umiejętności w zakresie języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ.

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowana podczas semestru 4.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 51%-60%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 51%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji.

- 4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

- 4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

- 3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna.

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 51%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania.

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 51%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu ustala się na podstawie ocen częściowych.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

| Forma aktywności                                                                                                                                                                                                                                               | Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Godziny z harmonogramu studiów                                                                                                                                                                                                                                 | 120                                                                    |
| Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)                                                                                                                                                                                  | 10<br>(8 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie-części pisemnej) |
| Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki) | 70                                                                     |
| SUMA GODZIN                                                                                                                                                                                                                                                    | 200                                                                    |
| <b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>8</b>                                                               |

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| wymiar godzinowy                 | brak        |
| zasady i formy odbywania praktyk | nie dotyczy |

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

Wybrane zagadnienia z podręczników:

1. Celine Himber, Fabienne Gallon. *En action 1/2*. Hachette, 2020.
2. Capelle, Guy, Menand, Robert. *Le nouveau taxi!* 1-3. Hachette, 2017.

**Literatura uzupełniająca:**

1. Supryn-Klepacz, Magdalena. *Repetytorium z języka francuskiego*. PWN, 2017.
2. Treści z wybranych źródeł elektronicznych.
3. Materiały ze stron e-dydaktyki SJO UR:  
<http://e-dydaktyka.ur.edu.pl>
4. Materiały własne lektora.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej